

## Jotun Peroxide 13

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Jotun Peroxide 13 | : مُعرّف المنتج        |
| 21780             | : كود المنتج           |
| مادة مؤكسدة.      | : وصف المنتج           |
| سائل.             | : نوع المنتج           |
| غير متوفرة.       | : وسائل التعريف الأخرى |

### الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

#### الاستخدامات التي تم تعيينها

coatings in Use - الاستخدام الصناعي  
coatings in Use - الاستخدام المهني

Jotun Paints Qatar W.L.L :  
P.O.Box : 24373  
1st Floor, Tanween Building  
C-ring road  
Doha  
Qatar

#### تفاصيل بيانات المورد

Telephone : (+974) 44412728  
Fax : (+974) 44415608

SDSJotun@jotun.com

Jotun AS, Norway :  
+47 33 45 70 00

#### رقم هاتف الطوارئ

### القسم 2. بيان الأخطار

|   |                          |
|---|--------------------------|
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 4<br>الأكاسيد فوقية (البيروكسيدات) العضوية - النوع دال<br>سمية حادة (بالفم) - الفئة 4<br>تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء<br>تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1<br>التحسس الجلدي - الفئة 1<br>السمية التناسلية - الفئة 2 | : تصنيف المادة أو الخليط |
|---|--------------------------|

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : خطر.

## القسم 2. بيان الأخطار

## عبارات المخاطر

- : سائل قابل للاحتراق.
- : التسخين قد يسبب حريقاً.
- : ضار عند الابتلاع.
- : يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
- : قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : يشبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.

## عبارات التحذير

## الوقاية

- : يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توضع قفازات للحماي،/ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. يجب حفظه بالتعبئة الأصلية فقط. تجنب تنفس البخار. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

## الاستجابة

- : إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب. في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. يشطف الفم. لا تجبر المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

## التخزين

## التخلص من النفايات

- : يخزن في مكان جيد التهوية. يجب التخزين بشكل منفصل.
- : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليب

وسائل التعريف الأخرى : غير متوفرة.

| اسم المكون                          | %         | رقم CAS    |
|-------------------------------------|-----------|------------|
| 2-Butanone, peroxide                | ≥25 - ≤50 | 1338-23-4  |
| 3,5-dimethyl-1,2-dioxolane-3,5-diol | ≤10       | 13784-51-5 |
| 4-hydroxy-4-methylpentan-2-one      | ≤10       | 123-42-2   |
| hydrogen peroxide                   | ≤2.1      | 7722-84-1  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

## وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

## ملاسة العين

- : أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

## استنشاق

- : أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

## ملاسة الجلد

- : أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

**الابتلاع**  
أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف أو شعر الشخص المعرض للغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خائق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- ملامسة العين : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- ملامسة الجلد : تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع : ضار عند الابتلاع.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدمعان  
احمرار
- استنشاق : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- ملامسة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الابتلاع : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- ملاحظات للطبيب : عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.
- حمية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسّمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة : استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.

- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية : سائل قابل للاحتراق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. تزيد هذه المادة من خطر نشوب الحريق كما أنها قد تساعد على الإحترق. التسخين قد يسبب حريقاً. قد تشتعل ذاتياً مجدداً بعد إطفاء الحريق. قد يتحلل تحللاً خطيراً. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.
- نواتج تحلل حراري خطيرة : قد تحتوي نواتج الانحلال الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثف ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاست مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسغي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسيان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- الاحتياطات البيئية** : تجنب تناثر المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- انسكاب صغير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً و غير قابلة للانفجار. يُراعى تجنب التلوث بالمواد التفاعلية. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. لا يمتص بالنشارة أو يغيرها من المواد القابلة للإشتعال. قد تؤدي إلى خطر نشوب حريق عندما تجف. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً و غير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى تجنب التلوث بالمواد التفاعلية. لا يمتص بالنشارة أو يغيرها من المواد القابلة للإشتعال. قد تؤدي إلى خطر نشوب حريق عندما تجف. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ و القسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة الآمنة

- إجراءات للحماية** : يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاست مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تُحفظ بعيداً عن الثياب و المواد المنافرة و المواد القابلة للاحتراق. قد يتحتم اللجوء لتقنيات التحكم في درجة الحرارة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة** : يحظر تناول الطعام، و الشراب، و التدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي و الوجه قبل تناول الطعام و الشراب و التدخين. اخلع الثياب الملوثة و التجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

## القسم 7. المناولة والتخزين

لتجنب تكون بلورات حساسة للصدمات أو فقدان الثبات، فمن المهم أن يُخزَّن المنتج في نطاق درجة الحرارة الموصى به. قد يتحتم للجوء لتقنيات التحكم في درجة الحرارة. خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة معزولة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز 25 °س/77 °ف. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يُراعى الفصل عن العوامل المختزلة والمواد القابلة للاحتراق. تُحفظ بعيداً عن الصدأ والحديد والنحاس. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدَّ للاستخدام. احفظ المنتج من التلوث. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

أنظر لوائح البيانات التقنية/ التغليف للحصول على مزيد من المعلومات

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

لا يوجد.

#### مؤشرات التعرض البيولوجي

No exposure indices known.

### الضوابط الهندسية المناسبة

- يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار. يراعى الاستخدام في وجود تهوية مناسبة.
- نصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

- اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.
- يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التناثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منهما إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية للجلد

#### حماية يدوية

:

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيمويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانتها. قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear  
موصى به، قفازات(زمن الاختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط البوتيل (< 0.4 mm)  
قد تُستخدم، قفازات(زمن الاختراق) من 4 - 8 ساعات: مطاط النيتريل (< 0.75 mm , @Viton ) (< 0.7 mm),  
(PVC ) (< 0.5 mm , @Shield 4H/Silver ) (< 0.07 mm), نيوبرين، كحول بولي فينيل (< 0.3 mm) (PVA)

:

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.  
لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

:

### أدوات حماية الجسم

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

|  |                         |
|--|-------------------------|
| على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها.  | وقاية أخرى لحماية الجلد |
| ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدا أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.   |                         |
| بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقمعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.   | حماية تنفسية            |
| لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة وملائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة |                         |

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

|  |   |
|--|---|
| المظهر   |   |
| الحالة الفيزيائية                                | : سائل.   |
| اللون  | : صافٍ .  |
| الرائحة  | : خاصة.   |
| عتبة الرائحة                                     | : غير قابل للتطبيق.   |
| pH   | : غير قابل للتطبيق.   |
| نقطة الانصهار/نقطة التجمد                        | : غير قابل للتطبيق.   |
| نقطة الغليان                                     | : وأدنى قيمة معروفة هي: 108°C (226.4 ف) (peroxide hydrogen). المتوسط التجريبي:<br>161.91°C (323.4 ف)  |
| نقطة الوميض                                      | : كأس مغلق: 65°C (149 ف)  |
| معدل التبخر                                      | : 0.12 (hydroxy-4-methylpentan-2-one-4) مُقارناً بـ خلاصات البوتيل  |
| القابلية على الاشتعال                            | : غير قابل للتطبيق.   |
| الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية للاشتعال | : 6.9% - 1.8  |
| الضغط البخاري                                    | : وأعلى قيمة معروفة هي: 0.8 كيلوباسكال (6.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)<br>(dimethyl-1,2-dioxolane-3,5-diol-3,5). المتوسط التجريبي: 0.23 كيلوباسكال (1.73 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) |
| كثافة البخار النسبية                             | : وأعلى قيمة معروفة هي: 4 (الهواء = 1) (hydroxy-4-methylpentan-2-one-4). المتوسط التجريبي:<br>3.7 (الهواء = 1)  |
| الكثافة  | : 1.13 g/cm <sup>3</sup>  |
| الذوبانية (نيات)                                 | : <b>النتيجة</b>  |
|  | قابل للذوبان بشكل طفيف جداً   |
|  | قابل للذوبان بشكل طفيف جداً   |
| معامل تفريق الأوكتانول/الماء                     | : غير متوفرة.   |
| درجة حرارة الاشتعال الذاتي                       | : وأدنى قيمة معروفة هي: 603°C (1117.4 ف) (hydroxy-4-methylpentan-2-one-4).  |
| درجة حرارة الانحلال                              | : غير متوفرة.   |
| SADT   | : 60°C (140 ف)  |
| اللزوجة  | : ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): 28 s·mPa (28 cP)<br>كينماتي (40°C (104 ف)): <math>20.5 / s^2mm</math> (<math>20.5</math> سنتي ستوك)  |
| خصائص الجسيمات                                   |   |
| حجم الجسيمات المتوسط                             | : غير قابل للتطبيق.   |

| وسائل الإعلام | النتيجة                     |
|---------------|-----------------------------|
| ماء بارد      | قابل للذوبان بشكل طفيف جداً |
| ماء ساخن      | قابل للذوبان بشكل طفيف جداً |

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### التفاعلية

: لدى خضوعه لاختبارات مختبرية، ينفجر هذا المُنتَج جزئياً أو يتأجج ببطء أو يُظهر تأثيراً متوسطاً عند تسخينه وهو محصور.

: المُنتَج ثابت.

: قد تحدث تفاعلات خطيرة أو عدم استقرار في ظروف تخزين أو استخدام معينة. قد تشمل الظروف ما يلي:

زيادة الحرارة

درجة حرارة عالية

قد تشمل التفاعلات ما يلي:

تحلل خطير

خطورة التسبب في نشوب حريق

### الثبات الكيميائي

### إمكانية التفاعلات الخطرة

### الظروف التي ينبغي تجنبها

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال. يُراعى تجنب درجة حرارة التخزين الزائدة. جفافه على الملابس أو ما سواها من مواد قابلة للاحتراق قد يسبب حريقاً.

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:

مواد مؤكسدة

مواد قابلة للاحتراق

مواد مُختزلة

النحاس

حديد

صدأ

### المواد غير المتوافقة

: في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

### نواتج الانحلال الخطرة

## القسم 11. المعلومات السمية

### معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

| اسم المُكوّن/المنتج            | النتيجة    | الأنواع | الجرعة         | التعرض |
|--------------------------------|------------|---------|----------------|--------|
| 2-Butanone, peroxide           | LD50 بالفم | فأر     | 470 مج / كجم   | -      |
| 4-hydroxy-4-methylpentan-2-one | LD50 جلدي  | أرنب    | 13500 مج / كجم | -      |
|                                | LD50 جلدي  | أرنب    | 13500 مج / كجم | -      |
|                                | LD50 بالفم | فأر     | 2520 مج / كجم  | -      |

#### التهيج/التآكل

| اسم المُكوّن/المنتج            | النتيجة            | الأنواع                     | نتيجة الإختبار | التعرض          | الملاحظة |
|--------------------------------|--------------------|-----------------------------|----------------|-----------------|----------|
| 4-hydroxy-4-methylpentan-2-one | الأعين - مهيج خفيف | حيوان ثديي - غير محدد النوع | -              | -               | -        |
|                                | الأعين - مهيج شديد | أرنب                        | -              | 24 ساعات        | -        |
|                                | الأعين - مهيج شديد | أرنب                        | -              | 100 microliters | -        |
|                                | الجلد - مهيج خفيف  | أرنب                        | -              | 20 milligrams   | -        |
|                                | الأعين - مهيج شديد | أرنب                        | -              | 500 milligrams  | -        |
| hydrogen peroxide              | الأعين - مهيج شديد | أرنب                        | -              | 1 milligrams    | -        |

#### الاستحساس

غير متوفرة.

#### التأثير على الجينات

غير متوفرة.

#### السرطنة

غير متوفرة.

#### السمية التناسلية

غير متوفرة.

#### القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

## القسم 11. المعلومات السمية

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| اسم المكون/المنتج              | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة   |
|--------------------------------|---------|--------------|---------------------|
| 4-hydroxy-4-methylpentan-2-one | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسي |

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

## خطر الشقظ في الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

## آثار صحية حادة كامنة

|             |   |
|-------------|---|
| ملاسة العين | : يسبب تلفاً شديداً للعين.                              |
| استنشاق     | : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.           |
| ملاسة الجلد | : تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. |
| الابتلاع    | : ضار عند الابتلاع.                                     |

## أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

|             |   |
|-------------|---|
| ملاسة العين | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>ألم<br>الدمعان<br>احمرار   |
| استنشاق     | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>وزن جنيني منخفض<br>زيادة في وفيات الأجنة<br>تشوهات هيكلية  |
| ملاسة الجلد | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>ألم أو تهيج<br>احمرار<br>قد تحدث قروح<br>وزن جنيني منخفض<br>زيادة في وفيات الأجنة<br>تشوهات هيكلية |
| الابتلاع    | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>آلام المعدة<br>وزن جنيني منخفض<br>زيادة في وفيات الأجنة<br>تشوهات هيكلية                           |

## التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

## التعرض قصير المدى

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| التأثيرات الفورية المحتملة  | : غير متوفرة. |
| التأثيرات المتأخرة المحتملة | : غير متوفرة. |

## التعرض طويل المدى

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| التأثيرات الفورية المحتملة  | : غير متوفرة. |
| التأثيرات المتأخرة المحتملة | : غير متوفرة. |

## آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

|                     |  |
|---------------------|--|
| عامة                | : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض. |
| السرطنة             | : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  |
| التأثير على الجينات | : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  |
| السمية التناسلية    | : يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.   |



## القسم 11. المعلومات السمية

## القياسات الرقمية للسمية

## تقديرات السمية الحادة

| اسم المُكوّن/المنتج            | بالغم / مج / | جلدي / مج / | الاستنشاق (جزء من المليون) | الاستنشاق (الأبخرة) (مجم / لتر) | الاستنشاق (الأبخرة) (مجم / لتر) |
|--------------------------------|--------------|-------------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Jotun Peroxide 13              | 1811.9       | N/A         | N/A                        | 42.3                            | N/A                             |
| 2-Butanone, peroxide           | 470          | N/A         | N/A                        | 11                              | N/A                             |
| 4-hydroxy-4-methylpentan-2-one | N/A          | 13500       | N/A                        | N/A                             | N/A                             |
| hydrogen peroxide              | 500          | N/A         | N/A                        | 11                              | N/A                             |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

## السمية

| اسم المُكوّن/المنتج | النتيجة                                     | الأنواع                                   | التعرض   |
|---------------------|---|---|----------|
| hydrogen peroxide   | حداد EC50 1.2 مج / لتر مياه البحر           | الطحالب - tertiolecta Dunaliella          | 72 ساعات |
|                     | حداد EC50 5.38 مج / لتر الماء العذب         | الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella | 96 ساعات |
|                     | حداد EC50 2320 ميكروجرام / لتر الماء العذب  | براغيث الماء - magna Daphnia              | 48 ساعات |
|                     | حداد LC50 30 مج / لتر الماء العذب           | السماك - Siluriformes                     | 96 ساعات |
|                     | مزمّن NOEC 989.7 جزء من المليون الماء العذب | السماك - tshawytscha Oncorhynchus         | 43 أيام  |
|                     |   | بيضة                                      |          |

## الثبات والتحلل

غير متوفرة.

## القدرة على التراكم الأحيائي

| اسم المُكوّن/المنتج            | LogPow        | BCF | إمكانية |
|--------------------------------|---------------|-----|---------|
| 2-Butanone, peroxide           | <0.3          | -   | مُنخفض  |
| 4-hydroxy-4-methylpentan-2-one | 0.14 إلى 1.03 | -   | مُنخفض  |
| hydrogen peroxide              | -1.36         | -   | مُنخفض  |

## القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

## التأثيرات الضارة الأخرى




: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

## طرائق التصريف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA  | IMDG  | UN  |                                       |
|---|---|---|---------------------------------------|
| UN3105  | UN3105  | UN3105  | رقم الأمم المتحدة                     |
| Organic peroxide type D, liquid (2-Butanone, peroxide)                            | Organic peroxide type D, liquid (2-Butanone, peroxide)                            | Organic peroxide type D, liquid (2-Butanone, peroxide)                              | اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة |
| 5.2   | 5.2   | 5.2   | فئة/فئات مخاطر النقل                  |
|  |  |  |                                       |
| -   | -   | -   | مجموعة التعبئة                        |
| لا.   | لا.   | لا.   | الأخطار البيئية                       |

معلومات إضافية

IMDG : جداول الطوارئ S-R ,F-J  
ADR/RID :

رقم تعريف الخطر 539  
كود النفق (D)

احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

اللوائح الدولية

كيمويات جداول القائمة 1 و2 و3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مسبق

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهابوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

تاريخ الطبع : 16.10.2023

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 16.10.2023

تاريخ الإصدار السابق : 16.10.2023

نسخة : 1.01

## القسم 16. المعلومات الأخرى

## مفتاح الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة  
 ال-BCF = مُعامل التركيز الحيوي  
 GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية  
 ال-IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
 ال-IBC = حاوية سوائب بسيطة  
 ال-IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
 LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء  
 ال-MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدّلة بموجب بروتوكول 1978.  
 ("ماربول" = التلوث البحري)  
 N/A = غير متوفرة  
 SGG = مجموعة الفصل  
 ال-UN = الأمم المتحدة

## الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

| التصنيف   | التبرير  |
|---|--|
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 4<br>الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية - النوع دال<br>سمية حادة (بالفم) - الفئة 4<br>تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء<br>تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1<br>التحسس الجلدي - الفئة 1<br>السمية التناسلية - الفئة 2 | على أساس معطيات الاختبار<br>تقدير خبير<br>طريقة الحساب<br>طريقة الحساب<br>طريقة الحساب<br>طريقة الحساب<br>طريقة الحساب |

## المراجع

- : غير متوفرة.  
 تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

## ملاحظة للقارئ الكريم

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة Jotun، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات Jotun من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دائماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة Jotun. ولا تضمن شركة Jotun أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحتفظ شركة Jotun بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة Jotun للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملائمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة وللإستخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.